6009 Ն· 1888 ՅՈՒՆԻՍ 10 ՇԻՄԱՍ. 29 ՈՒՆՇՈՒ ՍԷՆԷ ԱԼՈՒՖ ՅՈՒՆԻՍ 22 Ն· 6009

Վճարումը հետ կենալ չեն թույլատրվիր

ԳԻՆԸ ԹԵՐԹԻ.

Մեկ տարի . . . 8
Կես տարի 4
Բոլոր նոր գրքերի գինը տես.

Արևելյան Աստղ

Լրագիր գրականության, գիտության, առևտրի, գյուղագործության, հանրային օրենքների և մասնավոր հանգամանքների.

Ամսական 10 օր

20 ՓԱՐԱ

ՍԱՀԻՊ ԻԵԹԻՆ. ԱՐԱՊԵՏ Ց ՓԱՆՈՍԵԱՆ

20 ՓԱՐԱ.

ԹՎ. 10 ՇԷՎԱԼ 15

ԱԶԳԱՅԻՆ

—o—

ՄՈՒՇ ՎԱԳԱՍԸ

(6008 ԹՎԻ ՆԻՍԱՆԻ 7-ԻՑ ՀԵՏՈ)

Մեզքիւր վագասը, այնի կիրնտե Թարիգատէն ալարագ Արեւելք տախի տէրճ ինչէտիքատէն սնորա, Մէճմուատան գիեատե չօճուգճա պիր միւթալյա պէեան ինլէմիշ տիր՝ չէօյլէքի, գիեատա միլլէթիմիզին իչի գրամ պէյնինտե, օլ եօլտա պիր ճինաեէթին վուգունին էմալի հիշ կէօրիւլմէմիշ իմիշ, վէ հաթթա էսկի վէ թէասսիպ զէմանլէրինտե պիլէ էմալի իշիտիմէմիշ իմիշ, վէտէ հաթթա, պու եօլտա ճինաեէթ իշլէմէքլիք, միլլէթիմիզին ամրլէնագրնա մուղայիր օլտուղու կիպի, ալէլիսունուս վարժապետլէրիմիզճէ տախի հիշ վուգուի եօգ իմիշ.

Պիզ պիր գաչ միլիոնտան միւրէթթէպ պիր միլլէթ ծնոուզումուզ հալտե նպիզտե պէօյլե պիր շէյ օլմամաղ տէնիլմէմէ, պիրինճի չօճու լուգ տուր, չունքի, հէր միլլէթտե տէկիլ, հէր քէօյտե պիլէ օլմայիլիր, էմմա, պագը միլլէթտե վէ պագը մէմլէքէթտե չօգ վէ բէք չօգ՝ վէ պագը միլլէթ վէ պագը մէմլէքէթտե տախի աղ վէ բէք աղ.

Իքինճի չօճուգլուգտա Հայլար իլե Գաթօլիքլէր պէյնինտե պունուն էմալի կէօրիւլմէմիշ տիր, տէնիլմէսի տիր քի, պիզզաթ Արեւելք քէնտիսի, վէ տէ անճագ պիր կիւն սոնրա, Մէճմուատա գարշը միրտիկի պիր ճէվապտա, պունտան 27 սէնէ էվվել, եինէ Մուշտա, Հինճք գարիյէսինտե, պիր Գաթօլիք վարդապետի էլչիլէ վուգու պուլան, վէ սրրճ թէասսիպ էսէրի օլան պիր ճինաեէթի, շէօյլէքի, պիր Գաթօլիք գրգընրն, պիր Հայ տելիգանլրսը իլե էվլէնտիկինի կէօրէրէք պօղոպ թէլէֆ իթտիկինի, վէ օղզման զուհուրա կէլէն ֆէնալրգյարը, միտալ օլարագ զիքր իլէմիշ տիր։

Վէ իչիւնճի չօճուգլուգ տախի, ֆիւեա վարժապետլէր, վէ եախօտ հիշ տէկիլ իսէ Հայ վարժապետլէր ինան տէկիլ իմիշլէր, անճագ հրեշտակ իմիշլէր, վէ եախօտ պաշգա թապիաթտա պիր մախլուգ տրրլար կիպի, պիզիմ վարժապետլէրճէ պու ճինաեէթի ինթիմալտէն տէկիլ տիրճէսինճէ պիր իտոտա իլէմէսի տիր. հալպու քի, վուգնի հալ թասանիգ օլունտուղունտան պիր կիւն սոնրա, քէնտիսի տախի մահճուպ օլարագ ինանմագլրզա մէճպուր օլմուշ, վէ էվվէլքի պասրրզը չիւրիք տալը թէրք իլէ. Մէճմուատա գարշը օլան պիր պէնտտէ, հագգը վէ ագլի օլան ճէվապը վիրմիշ տիր, եանի, պիր ատէմին ճինաեէթի, մէնտուպ օլտուղու պիր միլլէթ, վէ պիր վարժապետին ճանիլիկի, տախիլինտե պուլունտուղու վարժապետլիք սիկքինէ, վէ պիր ընկերութինուն ենիղլէրճէ վարժապետլէրինին իշինտէնտե պիրինին պիր խապասաթտա պուլունմասընդն, մայեէթինտե պուլունտուղու պիր ընկերութիւնա աեիտ պիր խապասաթ սաերլամաեաճաղընը պիլտիրմիշ տիր. լաքին, նասրլքի սէօյլէտիք, պու հագգը պիր ճէվապը, էվվելվիրճէճք եէրտե, գաշ եաբաբրմաէր իքէն, կէօզ չրզ արտրզտան սոնրա վիրմիշ տիր։ Վէ իշթէ չօճուգճա գալէմլէր իլէ, քեամիլճէ գալէմլերին ֆարգը ազիմլերիտե, պու նօգթալարտա տրը։

Արատան պիր հաֆթա կէչտիքտե, Պիթլիսին ըէսմի զազէթասը կէլմիշ, վէ մէզքիւր ճինայէթճէ տայիր։ Կերչի պիր խայլի թաֆսիլաթ գէօրիւլմիշ իսէ տէ, ճինայէթին տէպէսինէ տայիրը, անտէ տախի հիշ պիր շէյ կէօրիւլմէմիշ տիր։

Վէ կերչի, մէզքիւր զազէթատա, զայէթլէ շայեանը տիզգաթ օլան շուաթիտէքի ճիւմլէ օգունմուշ իսէտե, հէր նէ սէպէպ մէպնի իսէ, բէք գաբալը սուրէթտե եազըլմըշ օլտուղունտան, հիւքմէ մէտար օլապիլէճէք հիշ պիր այրգ մանէա չրզ արբլամամըշ տրը։

Իշթէ մէզքիւր ճիւմլէ պու տուր։

«Պու վագասա, կէչէնտե, Մուշտա, «Թէպտիլի հէյեէթ իլէ, վէ կիճէլէֆին «պիր էրմէնի խանէսինէ թէարքուզ «փտէն Գաթօլիք միլլէթինտէն Ամ«րիկեան Միհրան իլէ սայիր բէֆիզ«լէրինին ճիւրաթլարընա, հիդսիյաաթ «թարաֆտարը նամինա պիր նազիրե«տի մի-թէգապլէ օլմազ էդգրէ, վա«րիտի խաթրը օլմազտա իսէտե, պունտ«տաքի ֆիրիլ վէ թէսամվզրաթը ճի«նայէթքեարի, վիւճուհիյլէ շայեանը «իթթինա, վէ զաթը վագասանդն սու«րէթի իյգաիյէ վէ հուսուսիյէ«սի, վէ ճարիհ վէ մէճրուհուն հալ վէ «մէվգը վէ մէսլէքլերի մուվազէնէսի «նազարը թէէմմիլտե բէք մանէա«տար տրը։»

Պու ճիւմլէտէն անլաշըլտըղընա կէօրէ, Միհրան խամնտե պիր Գաթօլիք, քէնտի արգատաշլարը իլէ, թէպտիլ գրեաֆէթ օլարագ, կիճէլէեին, պիր էրմէնի խանէսինէ կիթմէքլիկէ ճիւրաթ իթմիշլեր տիր. տեմէք տիր քի ըրզա, եանի զէնտոսթլուղա տայիր պիր ֆթէարրուզ վուգու պուլմուշ տուր, վէ Միհրան եալընըզ օլմաեըպ, արգատաշլարրտա վար իմիշ. ա՞ճապա արգատաշլարը քիմլէր իմիշ. վէ մէզքիւր կիճէլէեին վուգու պուլան ճիւրաթ, պիրինին վէ եախօտ սայիրլէրինին զարթազ ու ինթիգամլարընը թահրիք իյլէմիշ իմիշ իսէտե, պիր վարժապետ իլէ պիր եպիսկոպոս միեանընտա վուգու պուլան չու հալ, բէք մանէատար իմիշ։

Էվվէլթ, մէզքիւր զազէթանդն պու ճիւմլէսի, բէք շայեանը տիզգաթ օլուպ, վէ մութլագ սուրէթտե, ախզը ինթիգամէ տայիր պիր սէպէպ պուլունմասը անլաշըլմագտա իսէտե, հէր նէ սէպէպ մէպնի իսէ, եա սէօյլէմէք իսթէմէմիշ, վէ տէ եախօտ պիլտիրմէկէ ճէսարէթ իտէմէմիշ օլմալը տրը։

Մէզքիւր զազէթատա օգունտուղունա կէօրէ, մերզումամ սահիպ ճինայէթ Գէորգ վարժապետ, հիւքիւմէթ նէզտինտե, քէնտի խապասաթընը իկ բար իտիպ պիլտիրիմիշ իսէտե, եինէ սէպէպինէ տայիր պիր լագըրտը սէօյլէնիլմէմիշ տիր, վէ պունտանտտա գաթիգնազար, արգատաշլարը պուլունմասընդա տայիր տախի հիշ պիր իշար եօգ՝ Հալպու քի մէճրուհուն թէլէկրաֆընտա, արգ ատաշլարը պուլունմասը տախի պիլտիրիլմիշ տիր։

Նէ՞ գատար զարիպ ճիր հալ, պիթթապէ Պիթլիս զազէթասընա, շու վագաա։ Մուշտան ըէսմի օլարագ պիլտիրիլմիշ օլտուղու, վէ ճանինին իգբարընա վէ սայիր խուսուսարա տայիրտե խապրիճէ մայիսմաթ վիրիլտիկի հալտե, ճինայէթին էսպասը մուճիպէսինէ տայիր իսէ, պիր լուղէթ պիլէ գէօրիւլէմէմէքտե տիր։

(Տէվ-դ)

ԻԽԹԱՐԱԹ

Զարշէմպիհ կիւնիւ նիւսխէմիզտե տէրճ իտիլէն քիթաբընդն 12 ինճի սահիֆէսինին 12 ինճի սաթըրընտան սոնրա, 3 պուչուգ սաթըր գատար ֆազլա տիզիլմիշ օլտուղունտան, մէզքիւր սահիֆէ եէնիտէն թապ իտիլէրէք քեաֆֆէյի ապօնէլէրէ վէ էլտէն ալանլարա վիրիլճէճք տիր։

* * *

Իշպու նիւսխէմիզին 4 ինճի սահիֆէսինտե, 6001 ինճի նիւսխէմիզտե տէրճ իտիլէն պիր իտանա գարդր պիր ճէվապը ըէտտի պուլունմագտե տիր։

ԽԱՐԻՃԻՅԵԼ

—o—

ԹԷԼԷԳՐԱՖԻԱ

Սօֆիա, 19 Յունիս, ագշամ

Պուլկարիսթան տախիլիյէ միւտիրիյէթի թարաֆընտան նէշր ժլունան պիր գարարնամէտե, Վագարէլէտէն Զարիպրօտա միամիթ օլան շրմէնտրֆէրին եարընքի կիւն տախիլի փօսթալարը վէ Յուլիսին 15-ինճի կիւնիւ տախի էճնէպի փօսթալարը իչին աշրլաճաղը իլան օլունմուշ տրը։

Փարիս, 19 Յունիս

Ժուրնալ տէ Տէպա զազէթասընդն ալրպ նէշր իյլէտիկի թէլէկրաֆնամէ մէէլինէ նէզարէն, սէյահը մէշհուր Սթանլէյ Ամֆրիդատա վէֆաթ իթմիշ տիր։

Պրիւսէլ, 19 Յունիս

Թէսավիի արա վուգուճնտէն տօլայէր պու կիւն իճրա օլունան դուրալարը նէթիճէսինտե, Բարլամէնթօ ազասընդն շու սուրէթլէ թէշէքքիւլ իտէճէկի անլաշըլմըշ տրը։

Մէճլիսի մէզլիսանտա, 97 գաթօլիգ(*) թարաֆտարը վէ 41 սէրպէսթի թարաֆտարը։ մէճլիսի աեանտա, 50 գաթօլիգ վէ 16 սէրպէսթի թարաֆտարը։

Պէրլին, 17 Յունիս

Իմբէրաթօր Ֆրէտէրիգին ճէնազէ ալաեը թանզիմ օլունան բրօկրամա թէվֆիգէն իճրա ծլունմուշ տուր։

Մօնսէնեօր Քէօքէլ թարաֆընտան լագրմ կէլէն տուա օգունտուգտան սոնրա, ալայ պէր վէճճի աթի թէրթիպ օլունմուշ տուր։

Սաֆպէսթէ օլան ասքէրլէրին էօնիւնտե իմբէրաթօր 2-նճի Վիլհէլմ, Սագսոնիա գրալը, Ինկիլթէրրա գրալիչաբընն Զէլիհահոր բրէնս տր կնալ, Մէքլէնֆա իմբէրաթօր Ֆրէտէրիգին օղլու բրէնս Հանրի իլէ տամատը Մէքլէնֆէն վէլիհահոր, վէ սայիր խանէտանը իմբէրաթօրի պուլունուեօրլար իտի։

Ֆէլտ-մարէշալ Մոլթքէ ասքէրի գօմանտա իթմէքտե իտի։

Ճէնազէնին վագ օլունտուղու ադամա 8 [illegible]

8 զապրթան պարկիրլէրին կէմիէրինի վէ 10 նէֆէր էրքեանը հարպ գամիմնագամիարը թապուրթուն գօրտոնլարընը, 18 նէֆէր ժէնէրալ թապուրթուն ուճլարընը թուրթմագտա իտիլէր։

Էվվել էմրտէ, «Վէֆաթընա տէկին ատալէթի ու հագգանիյէթտէն այրրլմա» տուասը օգունուպ, ղումամ քիլիսէլէրին չանլարը հաղին հաղին թէնիյէնտագ օլմազա պաշլամըշ, վէ նիհայէթինտե Այրրլմագ զէմանը կէլմիշ տիր» տուասը օգունուր իքէն նիւզ պիր փարէ թօփ էնտախթ օլունմուշ տուր։

Գրիլիսէտե թանթանասրզ սուրէթտե իճրաի աեին գլունտուգտան սոնրա, ճէնազէ մէզարա ինտիրիլմիշ տիր։

Մէրսիկեէ (դամբանական) իյրատ օլունմամըշ տրը։

Ճէնազէ ալաեը էօյլէնտէն պիր սաաթ էվվել խիթամ պուլմուշ տուր։

Գահիրէ, 21 Յունիս

Հապէշ իմբէրասընտան Մէնէլէք գրալ Եոհաննա ալէյհինէ իլանը ֆոեան իթմիշ, վէ Եոհաննան օղլու վէֆաթ իթմիշ տիր։

Փարիս, 21 Յունիս

Իմբէրաթօր 2-նճի Վիլհէլմ ֆալիճիմնէ գօմշու տէվլէթլէր իլէ միւնասէպէթի տօսթանէեի մուհաֆազա իտէճէկինի ումումտէվլէթլերէ թէպլիղ իլէմէսինի բրէնս Պիսմարգա էմր իլէմիշ տիր։

Սիթանտարա զազէթասը Ալմանիա իլէ Բուլգարիան սուրէթի մախսուսէտե մուվաֆագաթլարընա տայիր օլան հավատիսի թէզգիպ իտերէք, Ալմանիա, Ավսթրիա վէ Իթալիա տէվլէթլերի արասընտագի էթթիֆագընդն իպգա օլունճաղընը զանն իտրեօր։

—o—

(*) Պէլճիգատա «Գաթօլիգ» տիմէքլէ, Մուհաֆազաքեարան ֆըրգանը անլաշըլըր։

ՄՈՒՀԱՐԷՊԼԷՐԻՆ ԷՕՆԻԻՆԻԻ ԱԼՄԱԳ ԻԶԻՆ ԹԷՇԷՖԲԻԻԼ ԻՏԷՆ ՀԱՖԻՄ ԳՕՆՖԷՐԱՆՍԸ

Պիւեիւք եանկընլարը էսպապը զուհուրի քիւչիւք պիր սաման չէօփիւ օլտուղու կիպի, պիւեիւք մուհարէպէլէրին էսպապը միւսթագիլէսի տախի էհէմմիյէթսիզ պիր իխթիլաֆը էֆքեար օլտուղունու քի՞մ ինքեար իտէպիլիր։

Պու ֆանի տիւնեատա էմնիյէթ ու բահաթը օրթատան գալտըրան, նիչէ էվլէրի երգան, նիչէ օճագլարը սէօնտիւրէն, նիչէ միլլէթլէրի պաթըրան, վէ չիրքէթի իճթիմաիյէնին իզտիհատ քէսպ էյլէմէսինէ մանի օլան, վէ տիւնեաթը ատէթա պիր ճէհէննէմ հալինէ իֆրազ էյլէյէն պու մուհարէպէ պէլիյէէի միւտհիշէսինին մուգատտէմէի զուհուր ու ինպիասը պուլունան իխթիլաֆաթը սուրէթի մէճմունիյէթքեարանէտէ հալ ու թէսվիյէ իթմէք վազիֆէի մուգատտէսէսիյլէ մուվազզաֆ օլմագ իւզրէ, Ամէրիգատա պիր հաքէմ գօնֆէրանսը թէշքիլի միւթէսավվէր օլտուղունու, վէ թասավվուրը մէզքիւրը պիւեիւք քիւչիւք պիլճիմէ տէվլէթլէր թարաֆընտան թագտիրաթը ֆէվգէլատէ իլէ ալգըշլանմըշ պուլունտուղունու պէլքի օգուեանլարըմզճա մալիւմ տիւր։

Պու քէրրէ փիչի նազարը միւթալէամըզա վասլ օլան Ամէրիգա զազէթալարը, թասավվուրը մէզքիւրը պիր սէմէրէի հասէնէսի կէօրիւլտիւկիւնիւ մուալլին տիրլէր։

Շէօյլէքի, Շըմալի վէ Ճէնուպի Ամէրիգա տախիլինտէքի պիլճիմէ հիւքիւմէթլէրին վէքիլլէրինտէն միւրէքքէպ պիր գօնֆէրանս ագտ օլուսարագ, Ատրրգասը դէր Լաբ Յինթինտէ վէ Մէքսիգատա մէվճուտ օլան իխթիլաֆաթին հալլինէ պագըլմագ իւզրէ, պունուն սուրէթի թէշքիլի վէ վէզիֆէ ու սալահիյէթինին թայեինի մատտէսինին թէտգիգինէ գարար վիրիլէրէք, Մ. Գլէվլանտ՝ մէճլիսի մէզքիւրուն ազալարը-նը թայեին վէ իճթիմաընը ճէմահիրի Միւթթէֆիգէէ վէ սայիր գօմշու հիւքիւմէթլէրէ պէեան իթմիշ տիր։

Քիւչիւք պիր իխթիլաֆտան զայլէ հալինէ կիրէն, վէ պիր զայլէ հալինտէն տախի չրգըպ պիւեիւք պիր մուհարէպէէի ինթաճ իթմէք իսթիտատընը քէսպ էյլէյէն մէսէլա Պուլկարիսթան մէսէլէսի կիպի հատիսէլէր հաքէմ գօնֆէրանսը վասըթասըյլա ֆաալ ու թէսվիյէ իտիլսէ իտի, պու մէսէլէ նէ օլ գատար սիւրէճէք վէ նէ տախի իհթիմալաթը հարպէյէէէ մէյտան վիրէպիլէճէք իտի։

—o—

ՊԻԻԵԻԻՔ ՊԻՐ ԹՕՓ

Իթալեա տէվլէթի իչին Ամէրիգատա ինչա օլունան եէնի պիր թօփըն թէճրիւպէսի ախիրէն իճրա օլընմըշ տըր։

Իչպու թօր 40 աեագ ուզունլըղընտա օլուպ, կիւլլէսի տախի 900 լիպրա աղըրլըղընտա իմիշ։

530 լիպրա աղըրլըղընտա օլան պիր կիւլլէսի 1,200 եարտաեա գատար կիթմիշ տիր։

Իչպու թօփըն, մաքինալարը սաեէսինտէ, պիր նէֆէր վասըթասըյլա գուլլանըլմասը միւմքին օլուեօր իմիշ։

—o—

ՊՐԱԶԻԼԻԱՏԱ ԷՍԱՐԷԹԻՆ ԻԼԳԱՍԸ

Պրազիլիատա, էսարէթին լաղվ օլունտուղու Պրազիլիա խարիճիյեէ նազըրը թարաֆընտան Ֆրանսա հիւքիւմէթինէ ըէսմէն իշար իտիլմիշ օլմաղլա, Ֆրանսա խարիճիյեէ նազըրը Մ. Կօպլէ, ճէվապէն, շու նամէի եազմըշ տըր։

«Պրազիլիատա էսարէթին սուրէթի գաթիյեէտէ լաղվ օլունտուղու իշար պուեուրմուշ օլտուգլարընտան տօլաեը զաթը ալիի նէզարէթփէնահիլէրինէ թէշէքքիւր իտէրիմ։

«Պու խապէր Ֆրանսանըն հէր թարաֆընտան Պրազիլիա հիւքիւմէթի հագգընտա ֆէվգէլատէ իզհարը թէվճճիւհ իտիլմէսինի մուճիպ օլաճագ տըր։

«Պրազիլիա հիւքիւմէթինին վէ նափէի հիւքիւմէթ Բրէնսէսին իշպու մուվաֆֆագըյեէթի ազիմէսինտէն տօլաեը, կէրէք նամը աճիզանէմէ, վէ կէրէք Ֆրանսա հիւքիւմէթի նամընա զաթը ալինիզի թէպրիք իտէրիմ։»

—o—

ԱԼՄԱՆԻԱ ԵԷՆԻ ԻՄԲԷՐԱԹՕՐԸՆԸՆ ՊԷԵԱՆՆԱՄԷՍԻ

Ալմանիա իմբէրաթօրու Զինճի Վիլհէլմ ասաքէրի պէրրիյեէ վէ պահրիյեէեէ աթիտէքի պէեաննամէեի խիթապ իթմիշ տիր։

«Էյ ասքէրլէրիմ,

«Զիքրի ճէմիլի հէֆիմիզին եիւրէքլէրինտէ տամղալանմըշ օլուպ ունուտուլմասը հիչ պիր վէճհ իլէ գապիլ օլմաեան պիւեիւք-փէտէրիմ միւթէվէֆա 1ինճի Վիլհէլմին վէֆաթընտան տօլաեը թութտուղունուզ եաս ու մաթէմտէն գուրթուլուր գուրթուլմազ, պու սապահ, սաաթ 11ի 5 տագըգա կէչէրէք, ախրէթէ կէօչէն սէվկիւլիւ փէտէրիմ իմբէրաթօր վէ գրալ Յիւնճիւ Ֆրէտերիգին եաս ու մաթէմինէ տախիլ օլուեօրսընըզ։

«Հաղ ըզ ամէն մաթէմէրին մաթէմի իչինտէ պուլունտուղումուզ պիր զէմանտա Ալլահըն իզն ու իրատէթիյլէ ասքէրիմին պաշընա կէչմիշ օլտուղումտան, սէօզիւմիւ էվվէլ պէ էվվէլ ասքէրիմէ խիթապ իտէրիմ։

«Ճէնապը Հագգըն ֆէրմանը էզէլիսինէ թէվֆիգէն, իշպու թախթա քէմալը իթմամատ իլէ օթուրուեօրում։

«Շանլը էճտատըմըն ասքէրին գալպլէրինէ իլգա իթմիշ օլտուգլարը հիսսիյեաթը նամուսքեարանէ վէ վազիֆէփէրվէրանէնին գուվվէթ ու մէթանէթի, վէ իշպու հիսսիյեաթը իւլվիյեէնին ասրլար միրուրիյլէ պէրապէր քէմալը մէթանէթ իւզրէ վէ մազիեատէթէն տէվամ իթմէքտէ օլտուղունու փէք ալէա պիլիրիմ։

«Ասքէրլէրին քէնտի պիւեիւկիւնէ վէ զապըթանընա իթաաթ իթմէքլիք մուգատտէս հիսսիյեաթը փէտէրտէն էվլատա վէ սիլսիլէտէն սիլսիլէեէ միրաս գալմըշ պիր ֆազիլէթ տիր։

«Միւհթէրէմ վէ միւպարէք ճէտտիմ իմբէրաթօր վէ գրալ Վիլհէլմին էմնալըզ օլան գօմանտանլըղընը, վէ հէնուզ պիր բրէնս իքէն ասքէրիմիզ արասընտա եիւքսէք պիր մէվգը իհրազ իթմիշ պուլունան սէվկիւլիւ փէտէրիմ իմբէրաթօր Ֆրէտերիգին իտարէի չէճիանէսինի, վէ իսմլէրի թարիխլէրին սահիֆէլէրինի զիյնէթլէնտիրէն վէ եիւրէքլէրի ասքէրինէ մախսուս պիր մուհապպէթլէ տօլու օլան շանլը էճտատըմըն պապաեիկիտլիքլէրինի տէրխաթըը իտինիզ։

«Պէն ասքէրիմին իմ, ասքէրիմ տէ պէնիմ տիր. պէն ասքէրիմ իչին տօղմուշում, ասքէրիմ տէ պէնիմ իչին տօղմուշ տուր. ճէնապը Հագգըն Թագտիրի բէպպանիսի նէ իսէ, կէրէք սուլհ վէ կէրէք հարպ էմնասընտա, արալարընմըզտա պաղլանմըշ օլան գուվվէթլի պաղլար հիչ պիր վագըթ վէ հիչ պիր վէճհ իլէ չէօզիւլէմէզ։

«Պանա սաատագաթ ու իթաաթլա խըտմէթ իտէճէկսինիզ հագգընտա եէմին իտէճէքսինիզ. պէն տէ սիզէ վատ ու թէէմին իտէրիմ քի էօլմիւշ էճտատըմըն կէօզլէրի պանա ինիթաֆ իթմիշ օլտուղունու, վէ պիր կիւն օլուպ տա ասքէրին շան ու նամուսու իչին ճէվապ վիրմէկէ մէճպուր պուլունտուղումու խաթըրընտան ասլա չրգարմաեաճաղըմ տըր։

«Էյ ասքէրլէրիմ,

«Ճէտտը էմճէտիմ իմբէրաթօր վէ գրալ Վիլհէլմ կէչէն սէնէ տօնանմամըզը թէեագգրեաթընտան տօլաեը քէյֆիլէնմիշ իտի։

«Էն պիւեիւք ֆէլաքէթլէրին ինսանըն ֆիքր ու գալպինի գուվվէթլէնտիրտիկի թէճրիւպէ իլէ իսպաթ օլունմուշ տուր։

«Միւթագպէլիմիզէ էճիյեէթ ու իթիմատ իլէ աթֆը նազար իտէլիմ. պիւեիւք-փէտէրիմին վէ փէտէրիմին զիքրի ճէմիլլէրի գալպըմըզտա նագաշլանմըշ տըր։

«Ասքէրի պահրիյեէմ իլէ տօղրուտան տօղրուեա պիր միւնասէպէթիմ եօգ իսէտ, մամաֆիհ պէյնիմիզտէքի բապրթա գավի տիր։

«Սէվկիւլիւ գարտաշըմ բրէնս Հանրի տօնանմամըզը նէ գատար սէվէր իսէ, պէն տէ օ գատար սէվէրիմ։

«Ասքէրի պահրիյեէմին սատագաթ ու վազիֆէշինասլըղընը սուրէթի մախսուսէտէ թագտիր իտէրիմ։

Ասքէրի պահրիյեէմին հէր պիր նէֆէրի Ալմանիա սանճաղընըն մուհաֆազասը իչին ֆէտատի ճան իթմէք պիր վազիֆէի նազիֆէ պիլիր։

«Սաատէթ ու մուսիպէթ կիւնլէրինտէ պէրիպէրիմիզէ մէրպութ օլաճաղըմըզը, վէ հէր ան ու սաաթտա Ալմանիա սանճաղընըն շան ու շէրէֆի վէ վէթանըմըզ օլան Ալմանիանընն շէվքէթ ու շէօհրէթի ուղրունա գանըմըզը տէօքմէկէ հազըր օլտուղումուզու թէէմին իտէրիմ։

«Ճէնապը Հագգ ղայրէթիմիզի սէմէրէտա՛ր իյլէսին, ամին։»

ՏԱԽԻԼԻՑԵԷ

—o—

ԹԷՎ. ՃԻՀԱԹ

—

ՄԷՄՈՒՐԻՑԵԷԹ

Թարապուլուսը-զարպ վիլաեէթի մէքթուպճուլուղու միւլղա Հէքքեարի վիլաեէթի մէքթուպճուսու Սայիտ էֆ. եէ թէվճիհ պույրուլմուշ տուր։

ՆԻՇԱՆ

Մուհաճիրիյն գօմիսիօնու ըէյիսի սանիսի Պէհճէթ պէյ էֆէնտի իլէ սէր-կիլարիի հազրէթի Շէհրիեարի Օսման պէյ էֆէնտիեէ 2 նճի, վէ խքեանը մուհաճիրլիյն մէմուրու Ալի պէյ էֆէնտիեէ 3 իւնճիւ ռիւթպէլէրտէն Օսմանի իհսան պույրուլմուշ տուր։

—o—

ԵԷՆԻ ՇԱՄԱՆՏԸՐԱԼԱՐ

Տէրսաատէթ լիմանընտա լէնկէրէնտաղ օլան վաբօրլարըն չօգլըղը հասէպիյլէ արասըրա զուհուրա կէլէն գազալարըն էօնիւնիւ ալմագ մագսէտիյլէ, Գատիքէօյ, Հայտար-բաշա վէ Սէլիմիյեէ էօնլէրինտէ պազը շամանտրրալար վազ օլունաճաղը Շէհիր Լմանէթի Թարաֆընտան գարարլաշտըրըլտըղը, վէ պու շամանտրրալարա պաղլանըլաճագ սէֆինէլէրտէն ախզ օլունաճագ վիրկի նէֆսի Տէրսաատէթ լիմանընտա պուլունան շամանտրրալար իչին ախզ օլունան վիրկիտէն ազ օլաճաղընը Լէվանթ Հէրալտ եազրէօր։

—o—

ԿԻՐԻՏ

Կիրիտ մէճլիսի ումումիսի, ատանընն պիւտճէ աչըղընը գափաթմագ իւզրէ, 60,000 լիրալըգ պիր իսթիգրազ ագտինէ գարար վիրմիշ օլտուղունտան, մէզքիւր ատանընն վալիսի, Նիգօլաքի բաշա, մէճլիսին պու գարարընը հիւքիւմէթի Սէնիյեէեէ արզ ու պէեան իթմիշ տիր։

—o—

Մ. ՎԷՆՕԱՆ ԴԱՍԱՊԵԱՆ

Պաղչէ-գաբուսընտա վագը Դասապեան էճզախանէսինին միւտիւրի պուլունան Մ. Վէնսան էֆէնտինին ախիրէն իշիտիլէն պիր համիյ էթ ու իսթիգամէթինի իլան իտէրիզ։

Ա... աղա պազը էճզալար սաթըն ալմագ իսթէր։ Բ... աղա, պէրաի սուհուլէթ, Ա... աղա իլէ պիրլիքտէ պուլունաճաղընը հասպէյինանիյեէ վատ իտէր։

Ա... իլէ Բ... աղալար էճզախանէի մէզքիւրէ կիտէրլէր։ Ֆագաթ Բ... աղա, Ա... աղա էճզախանէտէ օթուրմուշ օլտուղու հալտէ, Դասապեան էֆէնտի տիշարրեա չաղրրարագ, մումանիլէյհ իլէ մահրէմանէ պիր ազ կէօրիւշիւր։ Պու միւշավէրէ խիթամ պուլարագ, իչէրիեէ կիրիլիր։ Ա... աղա ալաճագ օլտուղու էճզալարըն գայմէսինի Դասապեան էֆէնտիեէ կէօսթէրէրէք, եէքիւնիւ գաչ լիրաեա պալիզ օլաճաղընը սիւվալ իտէր իսէ, Դասապեան էֆէնտի պիր ահէլէ օլմատըղընը պէեան իտէրէք, թէէխիրի քէյֆիյեէթ իտէր։ Պինաէնալէյհ պուիքիսի տախի էճզախանէտէն միւֆարագաթ իտէրլէր։

Ա... աղա պու թէէխիւրէ հիչ պիր մանէա վիրէմէեէրէք, Դ... աղաեա միւրաճաաթլա իխպարը քէյֆիյեէթ իտէր։ Դ... աղա տախի, կիտիպ իչին անլամասընը վէ Ա... աղանըն իչինի պիր ան էվվէլ կէօրմէլէրինի Դասապեան էֆէնտիտէն ըիճա իյլէմէսինի թէնպիհ իյլէեէրէք։ Դ... աղաեը էճզախանէեէ կէօնտէրիր։ Ա... աղա իլէ Դ... աղա էճզախանէեէ կիտէրէք, իսթիյզահը մատտէ վէ մասլահաթ իյլէտիքլէրինտէ, Դասապեան էֆէնտի, ճէվապէն (վէ Ա... աղաեա խիթապէն).

—Իլք տէֆա օլարագ պիրլիքտէ պուրաեա կէլտիկին ատէմ քի՞մ տիր, տէյու սիւվալ իտէր։

Ա... աղա տախի, պիլ մուգապէլէ։

— Հէմշէհրիմ տիր, տէր։

Դասապեան էֆէնտի իսէ.

—Օ նա՞սըլ հէմշէհրին վար տըր. օ ատամ ֆէնա ատէմ տիր. օնունլա գաթը ալէագա իթ. սէնին ալաճագ օլտուղուն էճզալարրն եէքիւնիւ 12 լիրաեա պալիզ օլտուղու հալտէ, սանա 15 լիրաեա պալիզ օլմուշ տըր տիեէրէք 3 լիրաեը քէնտիսինէ վիրմէքլիկիսի թէքլիֆ իթտի իսէտ, գապուլ իթմէտիմ տէյիպ, հագգգի տօսթունու թանըմասընը Ա... աղաեա իխթար ու նասիհէթ իյլէր։

Պիզ պու վագասաեը եազտըրըմըզտան մագսէտ պաշգա պիր շէյ օլմաեըպ, անճագ Դասապեան էֆէնտիեի հարէքէթի միւրրիւվվէթմէնտանէի վագրասընտան տօլաեը Թագտիր ու թահսին իտէրէք, տահմա իյլիք վէ տօղրուլուգ իճրա իթմէկէ թէշվիգ իթմէքլիկի, վէ Բ... աղաեը տախի հարէքէթի խիեանէթքեարանէի մուվաֆֆագըյեէթ նափէզիյրինտէն տո-

[illegible]

—Ինչ, Յիսուսի դէմ ...

[illegible]

—Հա՛, Յիսուսի դէմ ...

[illegible]

—Ինչ ... Յիսուսի դէմ ...

[illegible]

—Ինչ ... Յիսուսի դէմ ...

[illegible]

—Ինչ ...

Հրատարակչատան տնօրեն՝ Հ. Գ. Ալեքսանեան

Տպագրութիւն Կիլիկիոյ Կաթողիկոսութեան

Տարեգիրք՝ Գ. Ասլանեան, Գ. Ալեքսանեան, Ս. Գրիգորեան, Ս. Գրիգորեան, Ս. Գրիգոր